



DEUTSCH

# BEDIENUNGSANLEITUNG

# Soundbar mit integriertem Subwoofer

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Bedienung des Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

NB2530A



MFL68164382

## Sicherheitshinweise

1  
Erste Schritte



**VORSICHT:** ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLÄGEN DIE ABDECKUNG (BZW. RÜCKWAND) NICHT ABNEHMEN. ES BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN BAUTEILE IM INNERN. WARTUNGSARBEITEN NUR VON FACHPERSONAL DURCHFÜHREN LASSEN.



Das Blitzsymbol innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks warnt den Benutzer vor nicht isolierter gefährlicher Spannung im Innern des Produktgehäuses, die so stark sein kann, dass für Personen die Gefahr von Stromschlägen besteht.



Das Ausrufungszeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks weist den Benutzer auf wichtige Anleitungen zu Betrieb und Wartung in der mit dem Gerät gelieferten Literatur hin.

**ACHTUNG:** ZUR VERMEIDUNG VON BRÄNDEN ODER STROMSCHLÄGEN DAS GERÄT NIEMALS REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.

**VORSICHT:** Das Gerät sollte keinem Wasser ausgesetzt werden (Tropf- oder Spritzwasser) und es sollten keine mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter auf das Gerät gestellt werden, wie z. B. Vasen.

**ACHTUNG:** Das Gerät nicht an einem beengten Ort einbauen, wie z. B. in einem Bücherregal o.ä.

**VORSICHT:** Belüftungsöffnungen dürfen nicht verdeckt werden. Das Gerät muss gemäß den Richtlinien des Herstellers aufgestellt werden. Schlitze und Öffnungen im Gehäuse dienen zur Belüftung, gewährleisten einen ordnungsgemäßen Betrieb des Produktes und schützen das Gerät vor Überhitzung. Die Öffnungen dürfen nicht durch z. B. Aufstellen auf einem Bett, Sofa, Teppich oder ähnlichen Untergründen verdeckt werden. Dieses Produkt sollte nicht in einen eingelassenen Bereich, wie z. B. einem Bücherschrank oder einem Regal, aufgestellt werden, falls keine ausreichende Belüftung gewährleistet werden kann oder die Richtlinien des Herstellers nicht befolgt werden können.

### VORSICHTSHINWEISE zum Netzkabel

Die meisten Geräte sollten an einen eigenen Stromkreis angeschlossen werden.

D. h. eine einzelne Steckdose, an die ausschließlich das jeweilige Gerät angeschlossen wird und die keine weiteren Steckdosen oder Zweigschaltkreise besitzt. Beachten Sie hierzu die technischen Daten des Gerätes in diesem Benutzerhandbuch. Steckdosen niemals überlasten. Überlastete, lockere oder beschädigte Steckdosen, Verlängerungskabel, beschädigte Stromkabel oder rissige Leitungsisolierungen bergen Gefahren und können Stromschläge oder Brände verursachen. In diesen Fällen besteht die Gefahr von Stromschlägen oder Bränden. Überprüfen Sie regelmäßig die Kabel des Gerätes. Bei Schäden oder Verschleiß das entsprechende Kabel abziehen, das Gerät nicht mehr verwenden und das Kabel von einem zugelassenen Kundendienst durch ein gleichwertiges Kabel ersetzen lassen. Vermeiden Sie eine unsachgemäße physikalische oder mechanische Nutzung des Stromkabels, wie z. B. Verdrehen, Knicken, Zerstechen, Einklemmen in einer Tür oder Darauftreten. Achten Sie besonders auf Stecker, Steckdosen und auf die Punkte, an denen das Kabel aus dem Gerät heraustritt. Das Netzkabel beim Abziehen immer am Netzstecker selbst festhalten. Die Steckdose sollte stets gut erreichbar sein.

Dieses Gerät besitzt eine tragbare Batterie oder Akku-Batterie.

**Sicherheitshinweise zum Herausnehmen der Batterie aus dem Gerät:** Führen Sie zum Herausnehmen der alten Batterie bzw. das Batteriepakets die Einzelschritte zum Einlegen der Batterie in umgekehrter Reihenfolge durch. Um eine Gefährdung der Umwelt sowie mögliche Gesundheitsgefährdungen von Menschen und Tieren zu vermeiden, sollten Altbatterien in einen geeigneten Behälter einer Sammelstelle gegeben werden. Altbatterien niemals zusammen mit dem Hausmüll entsorgen. Bitte geben Sie Altbatterien an einer kostenlosen Sammelstelle für Batterien und Akku-Batterien ab. Die Batterie keiner extremen Hitze aussetzen, wie z. B. direkte Sonneneinstrahlung, Feuer o. ä.

### Entsorgung des Altgerätes



1. Falls an einem Produkt das Symbol eines durchgestrichenen Abfallbehälters angebracht ist, unterliegt es der EU-Richtlinie 2002/96/EC.
2. Alle elektrischen und elektronischen Produkte sollten getrennt vom Hausmüll bei einer Sammelstelle eines staatlichen oder örtlichen Entsorgungsunternehmens entsorgt werden.
3. Eine ordnungsgemäße Entsorgung des Altgerätes hilft bei der Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsschäden.
4. Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, Ihrem Entsorgungsunternehmen oder beim Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

### Entsorgung alter Batterien/Akkus



1. Wenn sich dieses Symbol mit durchgestrichenem Müllimer auf den Batterien/Akkus Ihres Produkts befindet, bedeutet das, dass sie die EG-Richtlinie 2006/66/EC erfüllen.
2. Dieses Symbol kann mit chemischen Symbolen für Quecksilber (HG), Kadmium (Cd) oder Blei kombiniert sein, wenn die Batterie mehr als 0,0005% Quecksilber, 0,002% Kadmium oder 0,004% Blei enthält.
3. Alle Batterien/Akkus sollten getrennt vom Hausmüll über die ausgewiesenen Sammelstellen entsorgt werden, die von staatlichen oder regionalen Behörden dazu bestimmt wurden.
4. Die ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer alten Batterien/Akkus hilft bei der Vermeidung möglicher negativer Folgen für Mensch, Tier und Umwelt.
5. Beim Wunsch nach ausführlicheren Informationen über die Entsorgung Ihrer alten Batterien/Akkus wenden Sie sich bitte an Ihre Stadt-/oder Gemeindeverwaltung, die für Sie zuständige Abfallbehörde oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

### Hinweis für Europa

# CE 0984

Hiermit erklärt LG Electronics, dass diese(s) Produkt(e) die grundlegenden Anforderungen und die sonstigen Bestimmungen der Richtlinien 1999/5/EC, 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC und 2011/65/EU erfüllt/erfüllen.

Eine Kopie der DoC (Konformitätserklärung) erhalten Sie unter der folgenden Adresse.

#### **Kontaktbüro für die Regelbefolgung dieses Produktes:**

LG Electronics Inc.  
EU Representative, Krijgsman 1,  
1186 DM Amstelveen, The Netherlands

- Bitte beachten Sie, dass dies KEIN Ansprechpartner für den Kundendienst ist. Informationen zu Kundendienstleistungen finden Sie auf der Garantiekarte oder beim Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben.

Nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen.

#### **Erklärung zur HF-Strahlenbelastung**

Dieses Gerät sollte in einem Mindestabstand von 20 cm zwischen Sender und Körper aufgestellt und betrieben werden.

# Inhaltsverzeichnis

## 1 Erste Schritte

---

- 2 Sicherheitshinweise
- 6 Einzigartige Funktionen
- 6 – Automatisches Ausschalten
- 6 – Anschluss für tragbare Geräte
- 6 – ez-Setup (einfach) für Lautsprecher
- 6 – LG Sound Sync
- 6 Einführung
- 6 – In dieser Bedienungsanleitung verwendete Symbole
- 6 Zubehör
- 7 Fernbedienung
- 8 Bedienungsfeld
- 8 Rückseite
- 9 Wandmontage des Hauptgerätes

## 2 Anschlüsse

---

- 11 Anschluss von Zusatzgeräten
- 11 – PORT. (Tragbar) IN-Anschluss
- 11 – OPTICAL IN-Anschluss
- 12 – USB-Anschluss
- 12 – Spielbare Dateien
- 12 – Kompatible USB-Geräte
- 12 – Anforderungen an USB-Geräte

## 3 Bedienung

---

- 13 Grundfunktionen
- 13 – USB-Bedienung
- 13 Weitere Funktionen
- 13 – DRC (Steuerung des Dynamikbereichs)
- 13 – AV Sync
- 13 – Datei und Eingangsquelle anzeigen
- 13 – Ton vorübergehend stummschalten
- 14 – AUTO POWER Ein/Aus
- 14 – AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG
- 14 – Einstellen des Sleep-Timers
- 15 – LG Sound Sync
- 16 Bluetooth Wireless-Technologie
- 17 – Musik vom Bluetooth-Gerät hören
- 18 Klangeinstellungen
- 18 – Surround-Modus festlegen
- 18 – Auto Volume An/Aus
- 18 – Klangpegel des Subwoofers einstellen
- 19 Bedienung eines Fernsehgerätes über die mitgelieferte Fernbedienung
- 19 – Fernbedienung zur Bedienung Ihres Fernsehgerätes einstellen

## 4 Störungsbehebung

---

- 20 Fehlersuche

## 5 Anhang

---

- 21 Marken und Lizenzen
- 21 Wartung
- 21 – Umgang mit dem Gerät
- 22 Technische Daten

1

2

3

4

5

## Einzigartige Funktionen

### Automatisches Ausschalten

Dieses Gerät schaltet sich zum Einsparen von Energie selbsttätig aus.

### Anschluss für tragbare Geräte

Wiedergabe von Musik auf Ihrem tragbaren Gerät. (zum Beispiel für MP3s oder Notebooks)

### ez-Setup (einfach) für Lautsprecher

Tonwiedergabe vom Fernseher, DVD-Player und Digitalgerät in lebendigem 2.1- oder 2.0-Kanalton.

### LG Sound Sync

Einstellung der Lautstärke dieses Gerätes über die Fernbedienung Ihres LG Fernsehgerätes, falls dieses LG Sound Sync unterstützt.

## Einführung

### In dieser Bedienungsanleitung verwendete Symbole

 **Hinweis**

Weist auf besondere Funktionen des Gerätes hin.

 **Tipp**

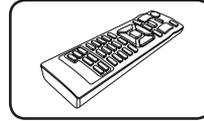
Weist auf nützliche Tipps und Tricks hin.

 **Vorsicht**

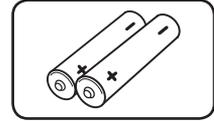
Vorsichtshinweise zur Vermeidung möglicher Beschädigungen.

## Zubehör

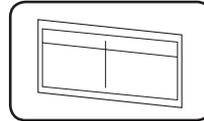
Bitte prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit.



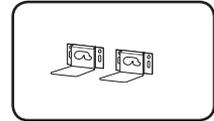
Fernbedienung (1)



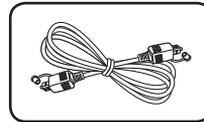
Batterien (2)



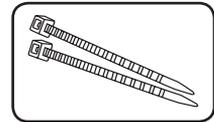
Montageanleitung für Wandhalterung (1)



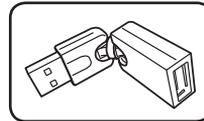
Wandhalterung (2)



Optisches Kabel (1)

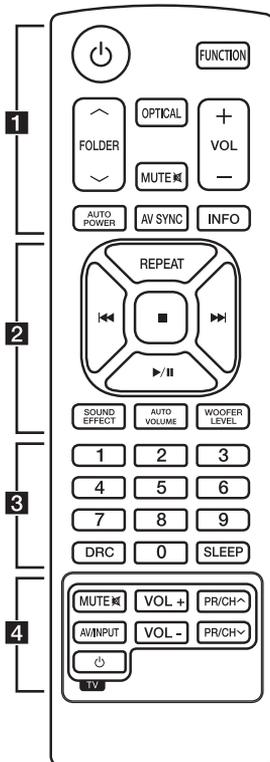


Kabelbinder zum Zusammenbinden von Kabeln (2)



USB-Invertieradapter (1)

## Fernbedienung



### Einlegen der Batterien

Nehmen Sie die Batterieklappe von der Rückseite der Fernbedienung ab und legen Sie eine Batterie (Größe AAA) mit der richtigen Polung **+** und **-** ein.

..... **1** .....

**Power** : Schaltet das Gerät EIN und AUS.

**FUNCTION** : Funktion und Eingangsquelle auswählen.

**^ / V FOLDER** : Suche nach Ordnern mit MP3-/WMA-Dateien. Drücken Sie bei der Wiedergabe von einem USB-Gerät mit mehreren Ordnern, in denen MP3-/WMA-Dateien gespeichert sind, die Taste **^ / V FOLDER** um den gewünschten Ordner zur Wiedergabe auszuwählen.

**OPTICAL** : Eingangsquelle auf optisch direkt einstellen.

**MUTE** : Ton stummschalten.

**VOL +/-** : Lautstärke der Lautsprecher einstellen.

..... **2** .....

**AUTO POWER** : Diese Funktion ist auf dem Gerät automatisch aktiviert.

**AV SYNC** : Ton und Bild synchronisieren.

**INFO** : Zeigt die Information der Datei oder der Eingangsquelle an.

**REPEAT** : Dateien mehrmals oder in zufälliger Reihenfolge wiedergeben.

**◀◀/▶▶** (Überspringen/Suchlauf) :

- Schneller Vor- oder Rücklauf wird übersprungen.
- Sucht nach einem Teil in der Datei.

**■** (Stopp) : Wiedergabe anhalten.

**▶/||** (Wiedergabe/Pause) : Wiedergabe starten. / Wiedergabe unterbrechen.

**SOUND EFFECT** : Auswahl eines Klangmodus.

**AUTO VOLUME** : Aktivierung/Deaktivierung des AUTO VOLUME-Modus.

**WOOFER LEVEL** : Lautstärkepegel für den Subwoofer einstellen.

..... **3** .....

Nummertasten **0** bis **9** : Wählt direkt eine Datei aus.

**DRC** : DRC (Steuerung des Dynamikbereichs) einstellen.

**SLEEP** : Das Gerät kann zu einer festgelegten Zeit automatisch ausgeschaltet werden.

..... **4** .....

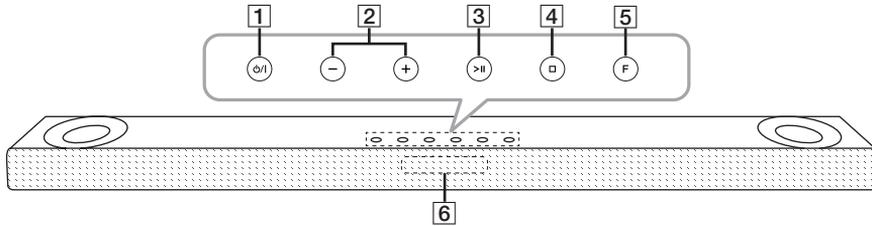
**Steuertasten für das Fernsehgerät**: Siehe Seite 19.

1

Erste Schritte

## Bedienungsfield

1  
Erste Schritte



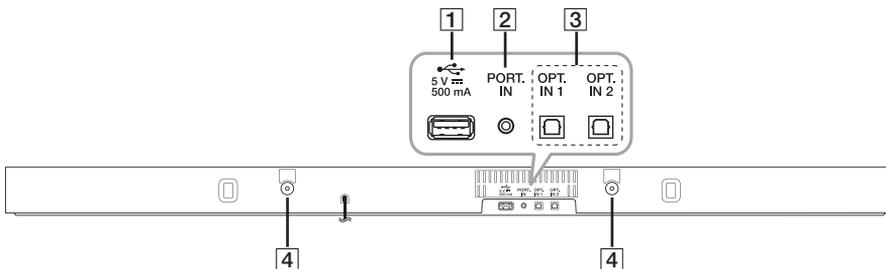
- 1 (Standby/ An)
- 2 - / + (LAUTSTÄRKE)  
Lautstärke der Lautsprecher einstellen.
- 3 (Wiedergabe / Pause)
- 4 (Stopp)
- 5 **F** (Funktion)  
Drücken Sie mehrmals diese Taste, um eine andere Funktion auszuwählen.
- 6 Anzeigefenster

### **Vorsicht**

Vorsichtshinweise bei der Bedienung der Sensortasten

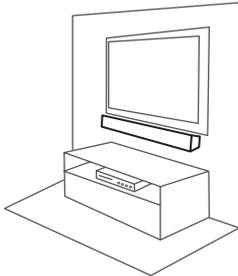
- Tippen Sie die Sensortasten nur mit sauberen und trockenen Händen an.  
- Falls Sie sich in einer feuchten Umgebung befinden, wischen Sie die Sensortasten vor dem Antippen ab.
- Drücken Sie nicht zu fest auf die Sensortasten.  
- Wenn die Sensortasten mit zu viel Kraft gedrückt werden, können die Tasten beschädigt werden.
- Um eine Funktion korrekt auszuführen, tippen Sie genau auf die entsprechende Taste.
- Berühren Sie die Sensortasten nicht mit Strom leitenden Gegenständen, wie z. B. Metallen.  
Ansonsten können Fehlfunktionen auftreten.

## Rückseite

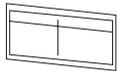


- 1 **5 V 500 mA** : USB-Anschluss
- 2 **PORT.IN** : Portable-Eingang
- 3 **OPT. IN 1 / OPT. IN 2** : Optischer Eingang
- 4 Schaft für Wandmontage

## Wandmontage des Hauptgerätes



Sie haben die Möglichkeit, das Hauptgerät an einer Wand zu montieren.  
Halten Sie die mitgelieferten Schrauben und Halterungen bereit.



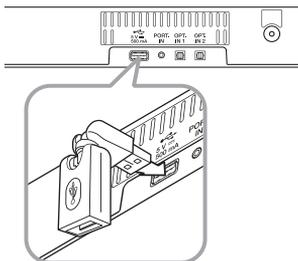
Montageanleitung für  
Wandhalterung



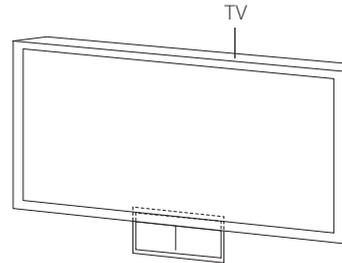
Support mural

### ! Hinweis

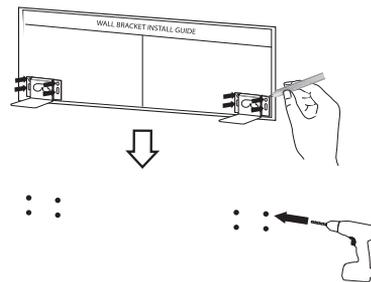
Für einen künftigen USB-Anschluss sollte der mitgelieferte USB-Invertieradapter vor der Montage des Gerätes an der Wand angeschlossen werden.



1. Richten Sie die UNTERKANTE des Fernsehgerätes der Montageschablone der Wandhalterung mit der Unterkante des Fernsehgerätes aus und befestigen Sie das Gerät an dieser Position.



2. Verwenden Sie zur Wandmontage (Beton) Dübel (nicht im Lieferumfang enthalten). Zur Montage müssen einige Löcher in die Wand gebohrt werden. Eine Montageschablone (Montageanleitung für Wandhalterung) für die Bohrungen ist im Lieferumfang enthalten. Nehmen Sie Anhand der Schablone die Bohrungen vor.



### ! Hinweis

Schrauben und Dübel zur Montage des Gerätes sind nicht im Lieferumfang enthalten. Zur Montage werden Hilti (HUD-1 6 x 30) empfohlen. Bitte erwerben Sie diese separat.

1

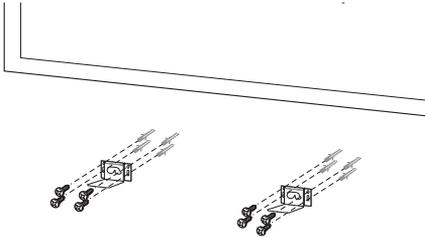
Erste Schritte

## 10 Erste Schritte

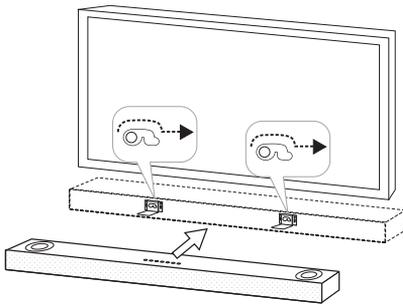
1

Erste Schritte

- Entfernen Sie die Montageschablone der Wandhalterung.
- Befestigen Sie die Halterung mit den Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten), wie in der folgenden Abbildung gezeigt.



- Hängen Sie das Hauptgerät an den Halterungen auf, wie in der folgenden Abbildung gezeigt.



### ! Vorsicht

- Dieses Gerät sollte nicht falsch herum aufgestellt werden. Ansonsten besteht die Gefahr von Schäden an den Bauteilen des Gerätes oder von Verletzungen.
- Zur Vermeidung von Schäden am Gerät nicht an das Gerät hängen.
- Montieren Sie das Gerät fest an der Wand, um ein Herunterfallen zu vermeiden. Sollte das Gerät herunterfallen, besteht die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Gerät.
- Stellen Sie bei der Montage des Gerätes an einer Wand sicher, dass Kinder nicht an den Anschlusskabeln ziehen können und das Gerät möglicherweise herunterfällt.

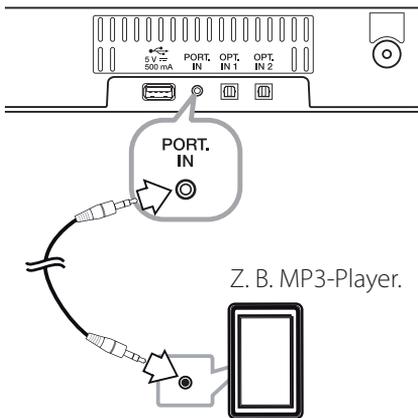
### ! Hinweis

Nehmen Sie das Gerät von der Halterung ab, wie in der folgenden Abbildung gezeigt.



## Anschluss von Zusatzgeräten

### PORT. (Tragbar) IN-Anschluss



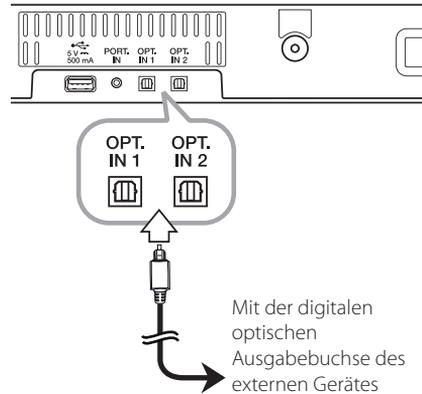
### Musik vom tragbaren Player hören

Das Gerät kann zur Wiedergabe von Musiktiteln zahlreicher tragbarer Player oder Zusatzgeräte eingesetzt werden.

1. Schließen Sie den tragbaren Player am PORT. (Tragbar) IN-Anschluss des Gerätes an.
2. Drücken Sie zum Einschalten des Gerätes die Taste .
3. Drücken Sie zur Auswahl der Funktion PORTABLE die Taste **FUNCTION**.
4. Schalten Sie den tragbaren Player bzw. das Zusatzgerät ein und starten Sie die Wiedergabe.

### OPTICAL IN-Anschluss

Schließen Sie den optischen Ausgangsanschluss eines Zusatzgerätes am Anschluss OPT. IN 1 oder OPT. IN 2 an.



### ez-Setup (einfach) für Lautsprecher

Tonwiedergabe vom Fernseher, DVD-Player und Digitalgerät in 2,1- oder Zweikanalton.

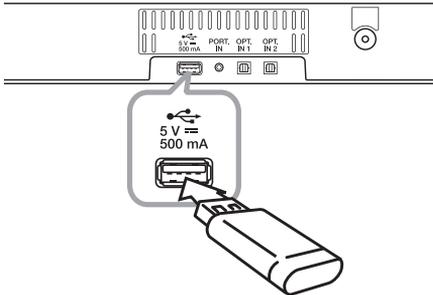
1. Verbinden Sie die Buchse OPT. IN 1 oder OPT. IN 2 auf der Rückseite des Gerätes mit der optischen Ausgangsbuchse Ihres Fernsehgerätes (oder z. B. Digitalgerätes).
2. Wählen Sie mit der Taste **OPTICAL** die Eingangsquelle OPTICAL 1 oder OPTICAL 2 direkt aus.
3. Hören Sie den Ton mit 2,1 oder 2 Kanal Stereolautsprecher ab.
4. Drücken Sie mehrmals die Taste **OPTICAL**, um die Eingangsquelle OPTICAL zu beenden. Daraufhin wird die vorherige Funktion aufgerufen.

#### ! Tipp

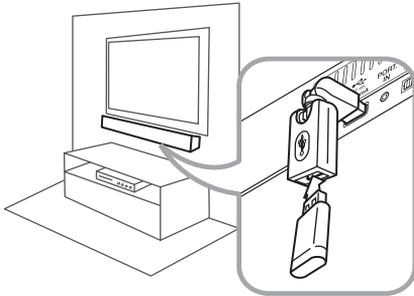
Auch bei ausgeschaltetem Gerät kann das Gerät eingeschaltet und die Eingangsquelle OPTICAL automatisch ausgewählt werden. Drücken Sie dazu die Taste **OPTICAL** auf der Fernbedienung.

## USB-Anschluss

Schließen Sie das USB-Speichergerät am USB-Anschluss des Gerätes an.



Schließen Sie das USB-Gerät am USB-Invertieradapter an, nachdem das Gerät an der Wand montiert wurde.



USB-Gerät vom Gerät trennen

1. Wählen Sie eine Funktion/einen Modus oder drücken Sie zweimal nacheinander die Taste ■ auf der Fernbedienung bzw. □ am Gerät.
2. Ziehen Sie das USB-Gerät ab.

## Spielbare Dateien

### Voraussetzungen für MP3-/WMA-Audiodateien

Die Kompatibilität dieses Gerätes mit MP3-/WMA-Dateien unterliegt folgenden Einschränkungen:

- Sampling-Frequenz: 32 bis 48 kHz (MP3), 32 bis 48 kHz (WMA)
- Bitrate: 32 bis 320 kbps (MP3), 40 bis 192 kbps (WMA)
- Maximale Anzahl von Dateien: Unter 999

- Dateierweiterungen: ".mp3"/".wma"
- DRM-geschützte (Digitale Rechteverwaltung) Dateien können mit diesem Gerät nicht wiedergegeben werden.

## Kompatible USB-Geräte

- MP3-Player: MP3-Player mit Flash-Funktion.
- USB-Flash-Laufwerk: Geräte, die USB1,1 unterstützen.
- Trotz der USB-Fähigkeit dieses Gerätes werden jedoch nicht alle USB-Geräte unterstützt.

## Anforderungen an USB-Geräte

- An einem Computer angeschlossene Geräte, für die eine weitere Software-Installation erforderlich ist, werden nicht unterstützt.
- Das USB-Gerät niemals während der Dateiübertragung trennen.
- Der Suchlauf kann bei USB-Geräten mit hoher Kapazität etwas länger als eine Minute dauern.
- Zur Vermeidung von Datenverlust sollten Sicherungskopien sämtlicher Daten erstellt werden.
- Dieses Gerät wird nicht unterstützt, falls insgesamt mehr als 1000 Dateien gespeichert wurden.
- Der USB-Anschluss des Gerätes kann nicht mit einem PC verbunden werden. Das Gerät kann somit nicht als Speichergerät eingesetzt werden.
- Das Dateisystem exFAT wird auf diesem Gerät nicht unterstützt.
- Bei bestimmten Geräten werden folgende Komponenten u. U. nicht erkannt.
  - Externe Festplatten
  - Kartenleser
  - Sicherungsgeräte
  - USB-Festplatten
  - USB-Hubs
  - Verwendung von USB-Verlängerungskabeln

## Grundfunktionen

### USB-Bedienung

1. Schließen Sie das USB-Gerät am USB-Anschluss des Gerätes an.
2. Drücken Sie zur Auswahl der Funktion USB die Taste **FUNCTION**.

Funktion	Drücken
Stop	■ drücken.
Wiedergabe	▶ /    drücken.
Pause	Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste ▶ /   .
Zum vorherigen/nächsten zur Datei springen	Drücken Sie während der Wiedergabe die Tasten ◀◀ und ▶▶, um zum nächsten zur Datei bzw. zum Beginn des aktuellen der Datei zu springen. Drücken Sie zweimal kurz die Taste ◀◀, um zum vorherigen zur Datei zu springen.
Suche nach einem Abschnitt in einer Datei	Halten Sie während der Wiedergabe die Taste ◀◀/▶▶ gedrückt und lassen Sie sie an der gewünschten Titelstelle los.
Wiederholte oder Zufalls-Wiedergabe	Drücken Sie mehrmals die Taste <b>REPEAT</b> auf der Fernbedienung, um die Anzeige in der folgenden Reihenfolge zu ändern: RPT 1 → RPT DIR (DIRECTORY) → RPT ALL → RANDOM → OFF.
Dateien direkt auswählen	Drücken Sie die Nummerntasten <b>0</b> bis <b>9</b> auf der Fernbedienung, um die gewünschte Datei direkt auszuwählen.
Wiedergabe fortsetzen	Das Gerät merkt sich die Position, an der Sie die Funktion gewechselt haben oder das Gerät ausgeschaltet wurde.

#### ! Hinweis

Diese Merkposition wird gelöscht, wenn Sie das Stromkabel ziehen oder das USB-Gerät vom Gerät trennen.

## Weitere Funktionen

### DRC (Steuerung des Dynamikbereichs)

Für einen klaren Klang bei geringer Lautstärke (nur Dolby Digital). Wählen Sie mit der Taste **DRC** die Option [DRC ON].

### AV Sync

Beim Fernsehempfang sind Bild und Ton nicht immer synchron. In diesem Fall kann die Verzögerung eingestellt werden.

1. Drücken Sie die Taste **AV SYNC**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ◀◀ und ▶▶ einen Wert zwischen 0 und 300 mSek. für die Verzögerung aus.

### Datei und Eingangsquelle anzeigen

Durch Drücken von **INFO** können verschiedene Informationen über die Eingangsquelle angezeigt werden.

USB: Dateiinformationen von MP3-/WMA-Dateien.

OPTICAL 1/2: Audioformat, Tonkanal.

### Ton vorübergehend stummschalten

Drücken Sie die Taste **MUTE** ✕, um das Gerät stumm zu schalten.

Das Gerät kann stumm geschaltet werden, falls z. B. das Telefon klingelt. Daraufhin erscheint das Symbol "MUTE" im Anzeigefenster.

Um die Stummschaltung aufzuheben, drücken Sie nochmals die Taste **MUTE** ✕ auf der Fernbedienung oder ändern Sie die Lautstärke.

## AUTO POWER Ein/Aus

Stellen Sie bitte vor Ausführung dieser Funktion sicher, dass die die Option OPTICAL IN aktiviert ist und schalten Sie die AUTO POWER-Funktion an.

Diese Funktion schaltet das Gerät automatisch ein/aus, wenn Sie das externe über das optische Kabel mit dieser Einheit verbundene Gerät (TV, DVD-Spieler, Blu-ray-Spieler etc.) ein- oder ausschalten.

Beim Einschalten des Gerätes über diese Funktion wird automatisch die optische Betriebsart ausgewählt, unabhängig davon, welche Funktion beim Ausschalten des Gerätes eingestellt war.

Diese Funktion wird jedes Mal an- oder ausgeschaltet, wenn Sie auf **AUTO POWER** drücken.

Anzeige	Wiedergabe
AUTO POWER ON	Die AUTO POWER-Funktion ist angeschaltet.
AUTO POWER OFF	Die AUTO POWER-Funktion ist ausgeschaltet.

### ! Hinweis

- Diese Funktion ist absichtlich so konzipiert, dass sich das Gerät nach 1 Minuten Inaktivität ausschaltet. Wenn Sie keine externen Geräte über das optische Kabel verbunden haben oder das Gerät kein digitales Audiosignal empfängt, schaltet sich die Einheit nach 1 Minuten Inaktivität aus, wenn die AUTO POWER-Funktion aktiviert ist.
- Abhängig vom dem über das optische Kabel verbundene Gerät steht diese Funktion u. U. nicht zur Verfügung.
- Wenn AUTO POWER einmal eingestellt ist, wird das Gerät das nächste Mal automatisch mit OPTICAL starten, ganz gleich welche Funktion Sie vorher eingestellt hatten.
- Diese Funktion dient nicht zum Einschalten des Gerätes über AUTO POWER, falls das Gerät zuvor direkt ausgeschaltet wurde.
- Die AUTO POWER wird in der Betriebsart LG Sound Sync (Wireless) nicht unterstützt.

## AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG

Dieses Gerät schaltet sich selbst aus, um den Energieverbrauch zu senken, wenn das Hauptgerät nicht mit einem Zusatzgerät verbunden ist oder 20 Minuten lang nicht bedient wurde.

Dieses Gerät schaltet sich ebenfalls aus, wenn seit der Verbindung des Hauptgerätes über einen analogen Eingang mit einem anderen Gerät 6 Stunden vergangen sind.

Das Gerät kann sich basierend auf den von Ihnen festgelegten Einstellungen [AUTO POWER] auch automatisch anschalten.

## Einstellen des Sleep-Timers

Drücken Sie mehrmals die Taste **SLEEP**, um die gewünschte Dauer festzulegen (in Minuten): LCD OFF (Anzeigefenster aus) -> DIMMER (Das Anzeigefenster wird auf die Hälfte der ursprünglichen Helligkeit gedimmt) -> Schlummerfunktions-Wert -> Anzeige an Im Anzeigefenster wird "LCD OFF" angezeigt und das Anzeigefenster wird ausgeblendet.

Drücken Sie zur Anzeige der verbleibenden Zeit die Taste **SLEEP**.

Um die Einschlauffunktion abzubrechen, drücken Sie mehrmals die Taste **SLEEP**, bis die Anzeige "SLEEP 10" erscheint. Drücken Sie während der Anzeige von "SLEEP 10" dann nochmals einmal auf **SLEEP**.

### ! Hinweis

Die verbleibende Zeit bis zum Ausschalten des Gerätes kann angezeigt werden. Drücken Sie die Taste **SLEEP**, um die verbleibende Spielzeit im Anzeigefenster anzuzeigen.

## LG Sound Sync



Bestimmte Gerätefunktionen können über die Fernbedienung Ihres LG Sound Sync-kompatiblen Fernsehgerätes bedient werden. Dieses Gerät ist mit allen LG Fernsehgeräten kompatibel, die LG Sound Sync unterstützen. Prüfen Sie, ob sich an Ihrem Fernsehgerät das LG Sound Sync-Logo befindet.

Folgende Funktionen können über die Fernbedienung Ihres LG Fernsehgerätes bedient werden: Lautstärke auf/ab, Stummuschalten

Einzelheiten zu LG Sound Sync finden Sie in der Bedienungsanleitung des Fernsehers.

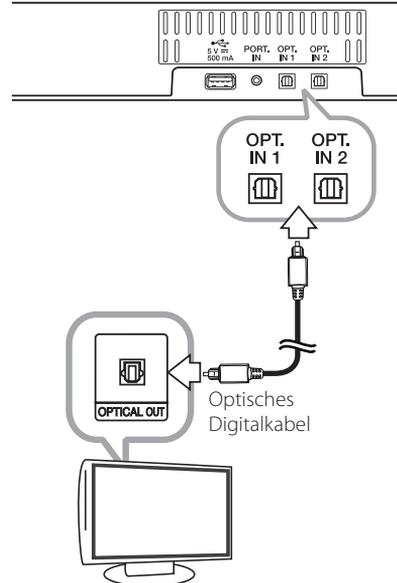
Nehmen Sie abhängig von den Fähigkeiten Ihres Gerätes einen der folgenden Anschlüsse vor.

### ! Hinweis

- Die Fernbedienung dieses Gerätes kann auch gleichzeitig mit der LG Sound Sync-Funktion verwendet werden. Beim Drücken einer Taste der TV-Fernbedienung synchronisiert sich dieses Gerät mit Ihrem Fernseher.
- Bei fehlgeschlagener Verbindung prüfen Sie, ob das Fernsehgerät eingeschaltet wurde.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung der Funktion LG Sound Sync die folgenden Punkte.
  - Ob das Gerät ausgeschaltet ist.
  - Ob eine andere Funktion ausgewählt wurde.
  - Ob das optische Digital-Audiokabel getrennt wurde.
  - Ob die Wireless-Verbindung durch Störungen oder zu große Entfernungen unterbrochen wurde.

## Über Kabelverbindung

1. Schließen Sie Ihr LG Fernsehgerät über ein optisches Digitalkabel an das Gerät an.



2. Nehmen Sie die Einstellungen für die Funktion LG Sound Sync (Optical) am Fernsehgerät vor. Weitere Hinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung des Fernsehgerätes.
3. Schalten Sie das Gerät über die Taste (Netz) auf der Fernbedienung ein.
4. Wählen Sie mit der Taste **FUNCTION** auf der Fernbedienung die Funktion OPTICAL 1 oder OPTICAL 2.

Bei bestehender Verbindung zwischen diesem Gerät und Ihrem Fernsehgerät erscheint die Meldung "LG OPT" im Anzeigefenster.

### ! Hinweis

Die Dauer bis zum Ausschalten dieses Gerätes bei aktivierter AUTO POWER Funktion ist von Ihrem Fernsehgerät abhängig.

## Über Wireless-Verbindung

1. Nehmen Sie die Einstellungen für die Funktion LG Sound Sync (Wireless) am Fernsehgerät vor. Weitere Hinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung des Fernsehgerätes.
2. Schalten Sie das Gerät über die Taste  (Netz) auf der Fernbedienung ein.
3. Wählen Sie mit der Taste **FUNCTION** auf der Fernbedienung die Funktion LG TV.

Bei bestehender Verbindung zwischen diesem Gerät und Ihrem Fernsehgerät erscheint etwa drei Sekunden lang die Meldung "PAIRED" gefolgt von der Meldung "LG TV" im Anzeigefenster.

### Hinweis

Nach Auswahl der Funktion LG TV wird das Gerät automatisch mit dem zuletzt verbundenen Fernsehgerät verbunden.

## Bluetooth Wireless-Technologie

### Über Bluetooth

Bluetooth ist eine kabellose Übertragungstechnologie zur Verbindung über kurze Distanzen.

Die Übertragungreichweite beträgt etwa zehn Meter. (Bei Störungen durch andere elektronische Geräte in der Nähe kann der Ton bei der Bluetooth-Übertragung über verschiedene Räume zeitweise unterbrochen werden.)

Bei der Verbindung mehrere Geräte über die **Bluetooth®** Wireless-Technologie fallen keinerlei Gebühren an. Verbindungen mit Hilfe der **Bluetooth®** Wireless-Technologie über ein Mobiltelefon können in Reihenschaltung betrieben werden.

Unterstützte Geräte: Mobiltelefone, MP3-Player, Notebooks, PDA-Geräte

### Bluetooth-Profil

Um die **Bluetooth®** Wireless-Technologie zu nutzen, müssen die Geräte mit bestimmten Profilarten kompatibel sein. Dieses Gerät unterstützt die folgenden Profile:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile [Übertragung von Audiodaten])

## Musik vom Bluetooth-Gerät hören

### Verbindung zwischen diesem Gerät und einem Bluetooth-Gerät herstellen

Vor der Verbindung muss die Bluetooth-Funktion Ihres Bluetooth-Gerätes aktiviert werden. Hinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung des Bluetooth-Gerätes. Eine einmal hergestellte Verbindung muss nicht nochmals hergestellt werden.

1. Wählen Sie mit der Taste **FUNCTION** die Bluetooth-Funktion.  
Darauffin erscheint das Symbol "BT" gefolgt von "BT READY" im Anzeigefenster.
2. Bedienen Sie das Bluetooth-Gerät und stellen Sie eine Verbindung her. Während der Suche nach diesem Gerät mit dem Bluetooth-Gerät wird eine Liste der gefundenen Geräte in der Anzeige des Bluetooth-Gerätes, je nach Funktionsumfang, angezeigt. Dieses Gerät besitzt die Bezeichnung "LG SOUND BAR (XX:XX)".

#### ! Hinweis

XX:XX steht für die letzten vier Ziffern der BT-Adresse. Falls Ihr Gerät zum Beispiel die BT-Adresse 9C:02:98:4A:**F7:08** besitzt, erscheint auf dem Bluetooth-Gerät die Anzeige "LG SOUND BAR (**F7:08**)".

3. Geben Sie die PIN-Nummer ein.  
PIN-Nummer: 0000
4. Nach erfolgter Verbindung dieses Gerätes mit dem Bluetooth-Gerät erscheint die Meldung "PAIRED" im Anzeigefenster.

#### ! Hinweis

Je nach Art des Bluetooth-Gerätes erfolgt die Herstellung der Verbindung auf verschiedene Weise.

5. Musik hören.  
Hinweise zur Wiedergabe von Musikdateien auf dem Bluetooth-Gerät finden Sie in der Bedienungsanleitung des Bluetooth-Gerätes.

#### ! Hinweis

- Nach einem Neustart muss das Bluetooth-Gerät erneut mit diesem Gerät verbunden werden.
- Bei erneuter Auswahl der Bluetooth-Funktion zu einem späteren Zeitpunkt stellt das Gerät automatisch eine Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Bluetooth-Gerät her.
- Bei Störungen der Übertragung durch andere elektronische Geräte in der Nähe kann der Ton zeitweise unterbrochen werden.
- Bluetooth-Geräte können nicht über dieses Gerät bedient werden.
- Es kann jeweils nur eine Verbindung zu einem Bluetooth-Gerät hergestellt werden. Mehrfach-Verbindungen sind nicht möglich.
- Auch wenn das Bluetooth-Gerät und dieses Gerät weniger als zehn Meter voneinander entfernt sind, kann die Verbindung durch Hindernisse zwischen den Geräten gestört werden.
- Je nach Art des Gerätes kann die Bluetooth-Funktion u. U. nicht genutzt werden.
- Es können schnurlose Geräte wie Telefone, MP3-Player, Notebooks oder genutzt werden.
- Falls keine Verbindung zu einem Bluetooth-Gerät besteht, erscheint die Meldung "BT READY" im Anzeigefenster.
- Bei Geräten in der Nähe, die auf derselben Frequenz betrieben werden, wie z. B. medizinische Geräte, Mikrowellengeräte oder WLAN-Geräte, ist auf Grund elektronischer Störungen möglicherweise keine Verbindung möglich.
- Bei zwischen den Geräten befindlichen Personen oder bei einer Unterbrechung der Verbindung zwischen Bluetooth-Gerät und Player wird die Verbindung getrennt.
- Mit zunehmendem Abstand zwischen Bluetooth-Gerät und Player nimmt die Tonqualität ab. Bei zu großem Abstand außerhalb der Reichweite des Bluetooth-Gerätes wird die Verbindung getrennt.
- Die Verbindung zu Geräten mit **Bluetooth®** Wireless-Technologie wird beim Ausschalten des Hauptgerätes oder bei einem Abstand des Gerätes zum Hauptgerät von über zehn Metern getrennt.

# Klangeinstellungen

## Surround-Modus festlegen

Dieses System besitzt eine Reihe voreingestellter Surround- Klangeffekte. Wählen Sie über die Taste **SOUND EFFECT** den gewünschten Klangmodus aus.

Die angezeigten Einträge für den Equalizer können je nach Klangquellen und Effekten variieren.

In der Anzeige	Beschreibung
NATURAL	Behaglicher und natürlicher Klang.
BYPASS	Klang ohne Equalizer-Effekte.
BASS	Bei BÄSSE handelt es sich um den Klangeffekt Bass Blast. Höhen, Bässe und Surround-Sound-Effekt während der Wiedergabe verstärken.
CLRVOICE	Bei CLRVOICE handelt es sich um den Klangeffekt für Sprache. Für klare Sprache zur Verbesserung der Sprachqualität.
GAME	Bei SPIELE handelt es sich um den Equalizer-Effekt für Spiele. Virtueller Klang für Videospiele.
NIGHT	Bei NACHT handelt es sich um den Nachtbetrieb. Diese Funktion ist nützlich, um Spielfilme bei Nacht mit geringer Lautstärke anzuschauen.
UPSCALER	Bei UPSCALER handelt es sich um eine Klangerweiterung für MP3-Dateien. Klangverbesserung beim Anhören von MP3-Dateien oder anderen komprimierten Musikdateien. Diese Funktion ist nur im 2-Kanal-Modus verfügbar.
LOUDNESS	Verbesserung der Bässe und Höhen.

In der Anzeige	Beschreibung
3D SOUND	Die 3D-Klangfunktion liefert eine verbesserte Klangqualität, so dass Sie einen qualitativ hochwertigen Kino-Surround-Sound genießen können.

### ! Hinweis

- In bestimmten Surround-Modi ist bei einigen Lautsprecher kein oder nur ein sehr leiser Ton zu hören. Hierbei handelt es sich um keine Störung, sondern um eine Eigenschaft des Surround-Modus und der Audioquelle.
- Der Surround-Modus muss nach einem Wechsel der Eingangsquelle u. U. zurückgesetzt werden, in manchen Fällen selbst nach einem Wechsel der Tonspur.

## Auto Volume An/Aus

Dieses Gerät unterstützt die automatische Lautstärkefunktion und stellt die Lautstärke auf einen angenehmen Wert ein.

Drücken Sie bei zu lautem oder zu leisem Ton die Taste **AUTO VOLUME** auf der Fernbedienung. Daraufhin wird die Lautstärke auf einen angenehmen Wert eingestellt. Um diese Funktion zu beenden, drücken Sie diese Taste erneut.

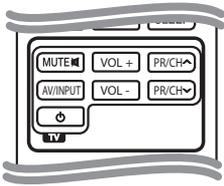
## Klangpegel des Subwoofers einstellen

Der Lautstärkepegel für den Subwoofer kann festgelegt werden.

1. Drücken Sie die Taste **WOOFER LEVEL**.
2. Stellen Sie mit den Tasten **-/+ VOL** die Lautstärke des Subwoofers ein.

## Bedienung eines Fernsehgerätes über die mitgelieferte Fernbedienung

Der Fernseher wird mit folgenden Tasten bedient.



Taste	Funktion
MUTE ✕	Ton des Fernsehgerätes ein- bzw. ausschalten.
AV/INPUT	Eingangsquelle des Fernsehers zwischen TV und anderer Quelle wählen.
⏻ (marche/arrêt téléviseur)	Fernseher ein-/ausschalten.
VOL +/-	Lautstärke des Fernsehers einstellen.
PR/CH ^ / V	Suchlauf nach oben/unten durch gespeicherte Kanäle.

### ! Hinweis

Je nach angeschlossenem Gerät sind bestimmte Tasten für Ihren Fernseher ohne Funktion.

## Fernbedienung zur Bedienung Ihres Fernsehgerätes einstellen

Sie können Ihren vorhandenen Fernseher über die mitgelieferte Fernbedienung bedienen. Falls Ihr Fernseher in der folgenden Tabelle aufgeführt wird, stellen Sie die jeweilige Herstellerkennung ein.

- Halten Sie die Taste ⏻ (marche/arrêt téléviseur) gedrückt und geben Sie den Herstellercode Ihres Fernsehers über die Nummerntasten ein (siehe folgende Tabelle).

Hersteller	Codenummer
LG	1 (Standardeinstellung), 2
Zenith	1, 3, 4
GoldStar	1, 2
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

- Lassen Sie die Taste ⏻ (marche/arrêt téléviseur) wieder los, um die Einstellung zu übernehmen.

Je nach Modell Ihres Fernsehers funktionieren u. U. einige oder keine der Tasten mit dem Gerät, selbst wenn der richtige Herstellercode eingegeben wurde. Beim Austauschen der Batterien der Fernbedienung wird diese eingegebene Codenummer möglicherweise auf die Standardeinstellung zurückgesetzt. Geben Sie die entsprechende Codenummer erneut ein.

## Fehlersuche

STÖRUNG	Ursache & Behebung
Kein Strom.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Netzkabel ist ausgestöpselt. Schließen Sie das Netzkabel an.</li> <li>• Überprüfen Sie die Funktion der Steckdose mit anderen Elektrogeräten.</li> </ul>
Kein Ton.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es wurde die verkehrte Eingangsquelle gewählt. Prüfen Sie die Eingangsquelle und wählen Sie die Richtige.</li> <li>• Die Stummschaltung ist aktiviert. Drücken Sie auf <b>MUTE</b>  oder regeln Sie die Lautstärke, um die Stummschaltung zu annullieren.</li> </ul>
Anzeigefenster ist dunkel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Verdunkelungsschalter oder die "Sleep"-Funktion sind aktiviert. Drücken Sie auf <b>SLEEP</b>, um die Funktion zu stornieren.</li> </ul>
Die Fernbedienung funktioniert nicht richtig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Fernbedienung ist zu weit vom Gerät entfernt. Die Fernbedienung sollte nicht weiter als 23 ft (7 m) entfernt verwendet werden.</li> <li>• Zwischen Fernbedienung und Gerät befindet sich ein Hindernis. Entfernen Sie das Hindernis.</li> <li>• Die Batterie der Fernbedienung ist leer. Erneuern Sie bitte die Batterien.</li> </ul>
Die automatische Ein-/Ausschaltfunktion arbeitet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abhängig vom dem über das optische Kabel verbundene Gerät steht diese Funktion u. U. nicht zur Verfügung.</li> </ul>
Wenn Sie das Gefühl haben, dass die Ausgabelautstärke des Gerätes leise ist.	<p>Überprüfen Sie unten stehende Details und nehmen Sie die notwendigen Änderungen vor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ändern Sie über die Fernbedienung den Status der DRC-Funktion von [ON] auf [OFF].</li> <li>• Ändern Sie die AUDIO DIGITAL OUT (AUDIO DIGITAL AUS) -Einstellung im Setup-Menü des TVs von [PCM] auf [AUTO] oder [BITSTREAM]. Hierfür muss die Sound-Leiste mit dem TV verbunden sein.</li> <li>• Ändern Sie die AUDIO DIGITAL OUT (AUDIO DIGITAL AUS) -Einstellung im Setup-Menü des Players von [PCM] auf [PRIMARY PASS-THROUGH] oder [BITSTREAM]. Hierfür muss die Sound-Leiste mit dem Player verbunden sein.</li> <li>• Deaktivieren Sie im Setup-Menü des Players die Audio DRC-Einstellung auf [OFF].</li> </ul>

4

Fehlersuche

## Marken und Lizenzen



Hergestellt mit Genehmigung von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Markenzeichen von Dolby Laboratories.



Hergestellt unter Lizenz mit den U.S. Patentnummern 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 und anderen in den USA und weltweit verliehenen und anstehenden Patenten. Das Symbol DTS sowie DTS in Verbindung mit dem Symbol sind eingetragene Warenzeichen. DTS 2.0 Channel ist ein Warenzeichen von DTS, Inc. Produkt beinhaltet Software. © DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.



Die **Bluetooth**® Wireless-Technologie ermöglicht die Funkübertragung zwischen elektronischen Geräten innerhalb einer Reichweite von bis zu zehn Metern.

Bei der Verbindung mehrere Geräte über die **Bluetooth**® Wireless-Technologie fallen keinerlei Gebühren an. Verbindungen mit Hilfe der **Bluetooth**® Wireless-Technologie über ein Mobiltelefon können in Reihenschaltung betrieben werden.

Die **Bluetooth**® Markennamen und Logos sind Eigentum der **Bluetooth**® SIG, Inc. LG Electronics besitzt eine Genehmigung für die Verwendung dieser Marken.

Alle anderen Markennamen und Handelsbezeichnungen sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.

## Wartung

### Umgang mit dem Gerät

#### Transport des Gerätes

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um einen ausreichenden Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

Reinigung der äußeren Oberflächen

- Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays.
- Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden.
- Gummi- oder Plastikeile sollten das Gerät nicht längere Zeit berühren.

#### Reinigung des Gerätes

Verwenden Sie zur Reinigung des Players ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie bei starken Verschmutzungen einen milden Reiniger. Verwenden Sie keine starken Lösungen wie Alkohol, Benzin oder Verdünner.

## Technische Daten

Allgemein	
Stromversorgung	AC 200 - 240 V, 50 / 60 Hz
Leistungsaufnahme	18 W
Abmessungen (B x H x T)	(950 x 99 x 57) mm
Gesamtgewicht (ca.)	3,5 kg
Betriebstemperatur	41 °F bis 95 °F (5 °C bis 35 °C)
Luftfeuchtigkeit während des Betriebs	5 % bis 90 %

Eingänge	
Optischer Eingang	3,0 Vrms (p-p), Optische Buchse x 2
Portable-Eingang	0,5 Vrms (3,5 mm Stereo-Buchse)

USB	
USB-Version	USB 1,1
Stromversorgung über Bus	DC 5 V  500 mA

Verstärker	
Gesamtleistung	100 W
Stereo-Modus	18 W + 18 W (4 Ω bei 1 kHz)
Subwoofer: Integriert	64 W (4 Ω bei 110 Hz)
THD	10 %

- Änderungen an Ausführung und technischen Daten sind ohne Vorankündigung vorbehalten.



